

УДК 378:372.881.1  
DOI 10.17513/snt.39742

## АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВОПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ В УСЛОВИЯХ ОБУЧЕНИЯ ПО ПРОГРАММАМ БАКАЛАВРИАТА И ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Гвоздева Н.В., Проценко Е.А., Смолина Л.В.

*ФГКОУ ВО «Воронежский институт Министерства внутренних дел Российской Федерации»,  
Воронеж, e-mail: smolina@inbox.ru*

Статья посвящена актуальным проблемам преподавания иностранных языков по образовательным программам бакалавриата. Авторы уделяют особое внимание ситуации в ведомственных вузах МВД России. В статье обозначен основной круг проблем, связанных с переходом на программы бакалавриата, в частности сокращение количества учебных часов при сохранении высоких требований к уровню подготовки выпускников. Авторы указывают на необходимость пересмотра учебно-методического обеспечения дисциплины «Иностранный язык» при переходе на обучение по программам бакалавриата и приводят основные положения, которыми они руководствовались при их переработке. Проведен сравнительный анализ результатов освоения дисциплины «Иностранный язык» курсантами Воронежского института МВД России, обучающимися по программам специалитета и бакалавриата. В статье изложены результаты исследования с точки зрения сформированности компетенций, предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования, и показателей качества обучения у курсантов, обучающихся по анализируемым программам. Авторы приходят к выводу, что для повышения качества языковой подготовки обучающихся по программам бакалавриата и оптимизации учебного процесса необходима координация обучения иностранному языку с профилирующими дисциплинами, а также переработка учебных планов в сторону увеличения аудиторной нагрузки.

**Ключевые слова:** обучение иностранному языку, программы бакалавриата, учебно-методическое обеспечение, сформированность компетенций, повышение качества языковой подготовки, курсант МВД

## CURRENT ISSUES OF TEACHING A PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE IN BACHELOR'S DEGREE PROGRAMS AND THEIR POSSIBLE SOLUTIONS

Gvozdeva N.V., Protsenko E.A., Smolina L.V.

*Voronezh Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia, Voronezh, e-mail: smolina@inbox.ru*

The article focuses on topical issues in foreign language teaching in Bachelor's degree educational programs. The authors pay special attention to the situation in higher educational institutions sponsored by the Ministry of Internal Affairs of Russia. The article outlines the range of issues relevant to the implementation of bachelor's programs, in particular, the reduction of teaching hours along with maintaining high requirements for the graduates' level of competence. The authors point out the need to revise the educational and methodological support of the discipline "Foreign Language" for successful Bachelor's degree educational programs implementation and give the principles they were guided by. A comparative analysis of the study results in mastering the discipline "Foreign Language" by cadets of the Voronezh Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia, studying in specialist's and bachelor's programs, has been carried out. The article presents the results of the research in the light of the development of competencies stipulated in Federal state educational standard of higher education, and quality indicators of training for cadets studying in both programs. The authors come to the conclusion that in order to improve the quality of teaching a foreign language in Bachelor's degree educational programs and make the educational process more efficient, it is necessary to coordinate teaching a foreign language with major disciplines, as well as revise the curricula to increase teaching hours.

**Keywords:** foreign language teaching, Bachelor's degree educational programs, educational and methodological support, development of competencies, improving the quality of teaching a foreign language, cadet of the Ministry of Internal Affairs

В последние десятилетия российская система образования постоянно реформируется. Вступление в Болонскую систему, переход на новые образовательные стандарты, цифровизация образовательного процесса, внедрение технологий дистанционного обучения – это лишь основные вехи данного процесса. На сегодняшний день, кажется, и государство, и общество осознали, что для эффективного функционирования образовательной системы

необходимо выработать комплексную, глубоко продуманную и логично выстроенную модель, которая могла бы обеспечить, с одной стороны, преемственность при переходе от каждой ступени образования к последующей, а с другой – обладала бы определенной гибкостью к специфике получаемой специальности или направления подготовки. В своем послании Федеральному собранию президент России В.В. Путин заявил об отмене Болонской

системы и возвращении «к традиционной для России базовой подготовке специалистов» [1]. Подписан указ о пилотном проекте создания национальной системы образования, которая будет проходить тестирование в шести вузах.

Следует отметить, что ведомственные образовательные организации дольше других придерживались традиционной для нашей страны системы высшего образования в рамках специалитета. Однако в последние годы и в вузах МВД был осуществлен переход на программы бакалавриата по ряду специальностей. В связи с этим появилась возможность сравнить результаты обучения по программам специалитета и бакалавриата, что представляется весьма актуальным и целесообразным в условиях поиска и апробации новой национальной системы образования. Залогом ее эффективности может служить выявление и сохранение положительного опыта реализации образовательных программ на основе тщательного и, по возможности, всестороннего анализа результатов обучения.

В настоящей статье представлены результаты сравнительного анализа освоения дисциплины «Иностранный язык» по программам специалитета и бакалавриата курсантами Воронежского института МВД России. Целью проведенного исследования является выявление положительного опыта, а также факторов, затрудняющих получение прочных и глубоких знаний, с последующей выработкой рекомендаций по повышению эффективности обучения. Для достижения намеченной цели были поставлены следующие задачи: проанализировать учебно-планирующую документацию по дисциплине «Иностранный язык»; провести сравнительный анализ программ специалитета и бакалавриата; организовать тестирование курсантов, обучающихся по соответствующим программам, и сделать выводы по результатам освоения дисциплины; внести предложения по оптимизации учебного процесса и повышению его эффективности.

#### **Материалы и методы исследования**

В ходе исследования применялись следующие методы: изучение и анализ учебно-планирующей документации, включенное наблюдение за ходом реализации образовательных программ на юридическом факультете Воронежского института МВД России, тестирование курсантов, количественный анализ и сопоставление результатов освоения дисциплины, синтез и обобщение полученной информации, вероятностное прогнозирование.

#### **Результаты исследования и их обсуждение**

В Воронежском институте МВД России многие годы осуществлялось обучение курсантов юридического факультета по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность по программам специалитета. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляла 360 ч и занимала 2 года. В 2021 г. приказом Минобрнауки № 677 от 27.07.2021 г. был утвержден Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 40.03.02 Обеспечение законности и правопорядка, который ознаменовал переход на программы бакалавриата. Общий срок получения образования был сокращен до четырех лет, а период изучения иностранного языка – до одного года соответственно. Очевидно, что это привело к существенному сокращению учебной нагрузки, в том числе аудиторных занятий. Для сравнения в таблице приведены количественные показатели из соответствующих рабочих программ.

Сравнение основных требований к результатам освоения образовательных программ специалитета и бакалавриата показало, что в них не произошло существенных изменений. Выпускники должны быть готовы к решению различных задач в профессиональной деятельности, из списка которых исключена единственная позиция, а именно правотворческая деятельность. Что касается дисциплины «Иностранный язык», то ее изучение должно быть нацелено на формирование универсальной компетенции в сфере коммуникации: «УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)» [2], а также способствовать формированию общепрофессиональных компетенций. Другими словами, программа бакалавриата предполагает получение тождественных результатов в условиях сокращения срока обучения и общей трудоемкости дисциплины.

Исходя из необходимости реализации программы бакалавриата, преподавателям пришлось существенно пересмотреть рабочие программы и тематические планы. При этом стоит отметить, что примерная программа изучения дисциплины «Иностранный язык» включает достаточно широкий круг тем как общекультурного, страноведческого, так и профессионально-ориентированного характера.

Объем дисциплины «Иностранный язык» по программам специалитета и бакалавриата

Специальность 40.05.02 Правоохранительная деятельность (специалитет)					
Очная форма обучения (для 2021 года набора)					
Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, 360 часов					
Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия	162	26	54	26	56
В том числе:					
Практические занятия	162	26	54	26	56
Самостоятельная работа	171	10	54	46	61

Направление подготовки 40.03.02 Обеспечение законности и правопорядка (бакалавриат)					
Очная форма обучения (для 2022 года набора)					
Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов					
Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2		
Аудиторные занятия	110	50	60		
В том числе:					
Практические занятия	110	50	60		
Самостоятельная работа	43	22	21		

При переработке учебно-методического обеспечения дисциплины «Иностранный язык» авторы исходили из следующих положений:

1) сокращение учебных материалов общелингвистического и страноведческого содержания со смещением акцента на профессионально-ориентированную информацию в ходе последовательной реализации принципа профессионализации языковой подготовки;

2) отбор материала с учетом его коммуникативной значимости, обеспечивающей развитие умений и навыков профессиональной коммуникации сотрудников полиции;

3) функциональный подход, который предусматривал подбор и подачу учебного материала, в особенности таких аспектов, как лексика и грамматика английского языка, с учетом особенностей их функционирования [3].

С учетом перечисленных выше принципов был подготовлен учебник английского языка «English: Basics for Law Enforcement» для обучающихся по направлению подготовки 40.03.02 Обеспечение законности и правопорядка. Однако в ходе апробации издания были выявлены некоторые сложности, на которых мы остановимся подробнее.

Во-первых, сокращение объема учебной нагрузки приводит к существенному перераспределению роли аудиторных занятий и самостоятельной работы. Если при обучении по программам специалитета возможно было предусмотреть вводный курс, создающий условия для выравнивания стартовых образовательных возможностей обучающихся [4], то в рамках программы бакалавриата курсантам с низким уровнем базовой языковой подготовки необходимо затрачивать значительное время и усилия для достижения уровня сформированности компетенций, обозначенного федеральными образовательными стандартами. Таким образом, возрастает значимость самостоятельной подготовки как принципиально важного фактора для успешного освоения дисциплины.

Для решения данной проблемы преподавателю необходимо уделять особое внимание слабоуспевающим курсантам, регулярно проводить с ними консультации, а также подбирать и предлагать разнообразные индивидуальные задания для самостоятельной работы, которые способствуют восполнению пробелов базовой языковой подготовки [5].

Во-вторых, в условиях интенсификации процесса обучения иностранному языку ов-

ладение разными видами речевой деятельности происходит комплексно и одновременно, зачастую на одном занятии. С одной стороны, это позволяет воспроизвести естественные условия коммуникации, но с другой, ставит преподавателя перед сложным выбором, фактически лишая его возможности более глубоко и детально остановиться на каком-то одном аспекте, особенно когда в этом возникает практическая необходимость. Опыт преподавания в неязыковом вузе показал, что в условиях ограниченного объема аудиторной нагрузки неизбежно приходится перераспределять предусмотренное в учебном плане время, отдавая приоритет, например, усвоению специальной лексики в ущерб повышению уровня грамматической компетенции; сокращать учебные часы, отведенные на развитие навыков письменной речи, в пользу формирования устойчивых навыков устной коммуникации, или наоборот. Думается, что выбор в данном случае должен основываться на значимости языкового и речевого материала для обеспечения поэтапного роста профессиональной компетенции обучающихся в процессе изучения иностранного языка, его практикообразности, значения для будущей профессиональной деятельности, а также уровня иноязычной языковой компетенции в конкретной учебной группе.

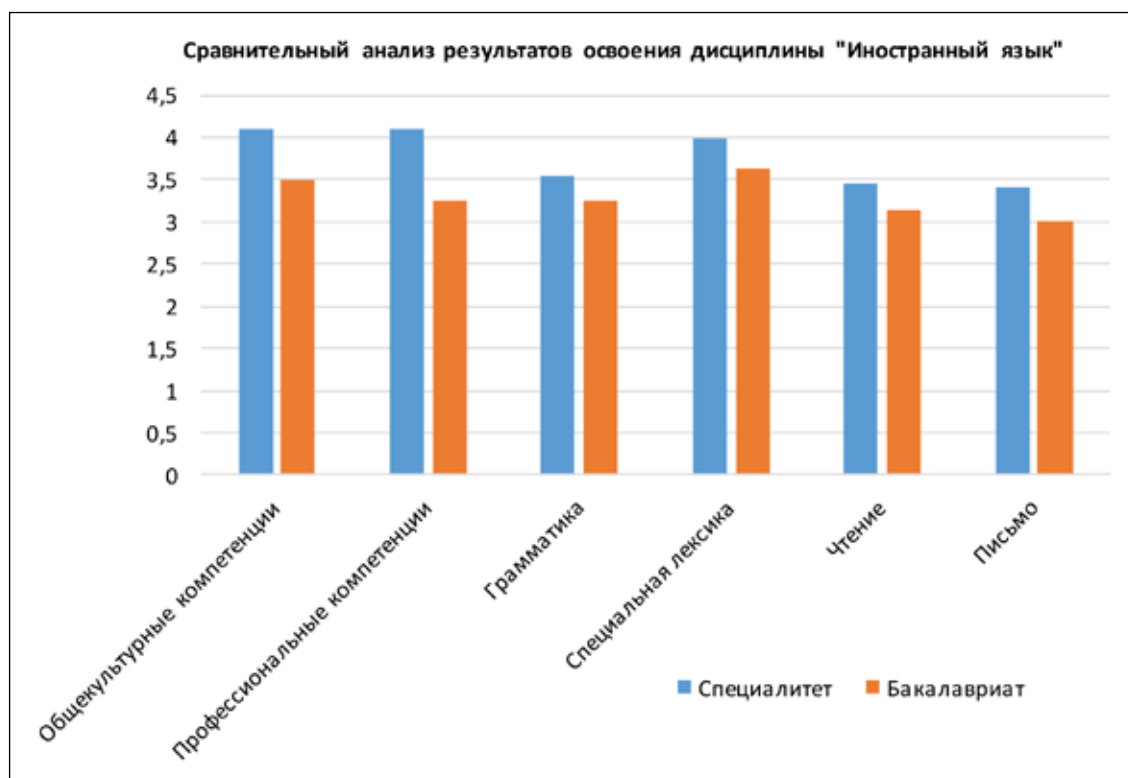
Еще одна и, по нашему мнению, наиболее важная проблема связана с реализацией лингвопрофессиональной подготовки курсантов в рамках программы бакалавриата. Она вызвана тем, что дисциплина «Иностранный язык» изучается только на первом курсе, то есть тогда, когда учебным планом еще не предусмотрено большинство специальных дисциплин, в частности таких, как гражданское право, уголовное и уголовно-процессуальное право или криминалистика. Подобная ситуация приводит к тому, что разрушается логическая последовательность изучения материала и меняется вектор междисциплинарных связей. Если изучение профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке по программам специалитета способствовало закреплению знаний и умений, полученных в ходе освоения профильных дисциплин, то изучение того же иноязычного учебного материала с опережением создает дополнительные трудности для обучающихся [6].

Для оценки качества обучения в Воронежском институте МВД России регулярно проводится контроль знаний. В целях сравнительного анализа результатов изучения дисциплины «Иностранный язык» авторы провели тестирование курсантов второго курса, обучающихся по программе специ-

алитета, и курсантов первого курса, проходящих обучение по программе бакалавриата. Для получения объективных данных к тестированию привлекалось сопоставимое количество обучающихся разного уровня подготовки (по две группы курсантов, обучающихся по программам специалитета и бакалавриата, по специальностям / направлениям подготовки «Административная деятельность полиции» и «Оперативно-розыскная деятельность»). Учитывая различия в содержании и наполняемости рабочей программы дисциплины по программам специалитета и бакалавриата, использовался комплексный тест, содержащий задания на проверку уровня сформированности требуемых компетенций. В дальнейшем представленные задания были сгруппированы по разным аспектам обучения иностранному языку (лексика, грамматика, словообразование и т.п.) и видам речевой деятельности (чтение, письмо и т.п.). Каждый блок заданий оценивался отдельно для удобства проведения сравнительного анализа.

Анализ результатов тестирования показал, что у большинства обучающихся сформированы необходимые компетенции. Вместе с тем уровень сформированности различных компонентов неодинаков в контрольных группах бакалавриата и специалитета. Как видно на диаграмме, у курсантов, обучающихся по программе бакалавриата, чаще возникали сложности при выполнении заданий, направленных на контроль сформированности грамматических навыков, умений чтения и письма. И это вполне объяснимо ввиду того, что данным аспектам отводилось меньше времени. Обучающиеся с достаточным базовым уровнем языковой подготовки успешно справились с предложенными заданиями, тогда как слабоуспевающие курсанты допустили ошибки. Средний балл по таким видам, как чтение и понимание юридических текстов, письменная коммуникация, также оказался ниже у бакалавров, поскольку данные виды речевой деятельности требуют специальной и целенаправленной подготовки по формированию необходимых навыков и умений.

Курсанты, обучающиеся по программам бакалавриата, в целом успешно освоили специальную лексику: продемонстрировали знание базовых юридических понятий на иностранном языке, навыки подбора русских эквивалентов, употребления иноязычной лексики в профессионально-ориентированных ситуациях. Однако уровень сформированности общепрофессиональных компетенций у бакалавров оказался ниже, чем у обучающихся по программам специалитета.



*Показатели сформированности компетенций по аспектам изучения иностранного языка*

В частности, задание, которое предполагало дифференциацию типов преступлений на основе описываемой ситуации, безошибочно выполнили только 5% обучающихся. Разграничение специальных терминов представляет для бакалавров значительные трудности ввиду отсутствия у них на данный момент необходимых профессиональных знаний. Показательно, что курсанты, обучающиеся по программам специалитета, имеют более высокий средний балл по данному блоку заданий.

#### **Заклучение**

Проведенное исследование позволило сделать следующие выводы. При правильной организации учебного процесса, применении эффективных педагогических технологий и современных средств обучения программы как бакалавриата, так и специалитета обеспечивают формирование компетенций, предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования. Вместе с тем показатели качества обучения в целом выше у курсантов, обучающихся по программам специалитета. Во многом это объясняется сокращением вдвое общей трудоемкости дисциплины и, что принципиально важно, отсутствием координации между обучени-

ем иностранному языку с профилирующими дисциплинами. Ситуация, при которой формирование общепрофессиональных компетенций на иностранном языке происходит до изучения большинства дисциплин профессионального цикла, создает дополнительные трудности для обучающихся и в перспективе приводит к снижению эффективности обучения.

Таким образом, для повышения качества языковой подготовки курсантов ведомственных образовательных организаций и оптимизации учебного процесса представляется необходимым продлить срок обучения иностранному языку либо реорганизовать структуру курса иностранного языка с перемещением его на старшие курсы, а также увеличить аудиторную нагрузку хотя бы на треть. Оптимальным решением, на наш взгляд, было бы распределение занятий по два часа в неделю, что, с одной стороны, создает условия для постепенного и последовательного нарастания сложности, а с другой, – позволяет сохранить разумный баланс между аудиторной и самостоятельной работой.

#### **Список литературы**

1. Лукьянова А. Бакалавриата не будет: Что означает указ Путина о переходе на национальную систему высшего обра-

зования // Комсомольская правда. 12 мая 2023 г. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kp.ru/daily/27502.5/4762085/> (дата обращения: 19.07.2023).

2. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 40.03.02 Обеспечение законности и правопорядка [Электронный ресурс]. URL: <https://base.garant.ru/402637092/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/> (дата обращения: 19.07.2023).

3. Проценко Е.А., Смолина Л.В. Реализация лингвопрофессионального подхода при обучении иностранному языку по программе бакалавриата // Вестник педагогических наук. 2023. № 2. С. 68–72.

4. Горбачева С.С., Самойлова М.В. Инструментарий выравнивания стартовых образовательных возможностей обучающихся в рамках компетентного подхода // Современные проблемы гуманитарных и общественных наук. 2017. № 5 (18). С. 48–52.

5. Гольцова Т.А., Проценко Е.А. Инновационные подходы к организации самостоятельной работы по иностранному языку // Ярославский педагогический вестник. 2022. № 2 (125). С. 58–65.

6. Халяпина Л.П. Междисциплинарная координация в системе профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в вузе // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2017. № 2. С. 149–155.